La réalisation de fichiers en multiversions (multilangue) ou (avec prix et sans prix) demande une certaine organisation. Ce document vous permettra de gérer les différentes versions de façon simple et ordonnée dans un document Indesign ou QuarkXpress.

Quel que soit le nombre de versions, il est impératif de travailler sur **une seule et même mise en page**. (Il suffit simplement de créer une mise en page avec les calques correspondant aux différentes versions).

Mise en page

Travaillez avec des calques :

- Une base quadri comprenant les éléments identiques à toutes les versions.
- Un calque par version, comprenant les éléments propres à chaque version.



PDF

Imprimez les pdf de la base quadri et des différentes versions.

1/ Activez la visibilité de tous les calques à imprimer



2/ Export pdf : Sélectionnez Calques visibles et imprimables, cochez Créer des calques Acrobat

Paramètre prédéfini Adob	e PDF : Export_Chirat_PDF_X-4 (modifié)	
No	orme : PDF/X-4:2010 ~	Compatibilité : Acrobat 7 (PDF 1.6) ~
Général	Général	
Compression Repères et fonds perdus Sortie Avancé	Description : [Par rapport à 'Export_Chirat_PDF_X-4	4] Export_Chirat_PDF_X-4 2016
Protection	Pages	Affichage
Synthèse	• Toutes 🔿 Etendue : Toutes les pa 👻	Affichage : Par défaut 🗸 🗸
	Exporter au format 🛛 🔍 Pages 🔿 Planches	Mise en page : Par défaut 🛛 🗸
	Créer des fichiers PDF distincts	🗌 Ouvrir en mode Plein écran
		Afficher le PDF après exportation
	Options Incorporer les vignettes de page Optimiser pour un affichage rapide sur le Web	Créer un PDF balisé
	Exporter les calques : Calques visibles et imprima	ables
	Inclure	
	Signets Obje	ts non imprimables
	Eléments interactifs : Ne pas inclure	
Enreg. prédéfini		Annuler

Exemple n°1

Ce document est imprimé en 2 versions avec changement de texte noir sans prix et avec prix.



- 1/ Faire une mise en page en multicalques comprenant :
- Un calque de la base quadri identique aux 2 versions et correspondant à la version sans prix
- Un calque du texte avec prix





- 2/ Faire 1 seul pdf regroupant :
- la base quadri
- le texte avec prix

Export pdf : Sélectionnez *Calques visibles et imprimables*, cochez *Créer des calques Acrobat* L'assemblage de la base quadri et du texte sera fait par nos soins et vous recevrez 2 bons à tirer correspondant aux 2 versions.

Exemple n°2

Ce document est imprimé en 2 versions avec changement de texte noir Anglais et Français.



- 1/ Faire une mise en page en multicalques comprenant :
- Un calque avec la base quadri (identique à toutes les versions)
- Un calque avec les textes Français
- Un calque avec les textes Anglais



2/ Faire 1 seul pdf regroupant :

- la base quadri
- le texte *Français*
- le texte Anglais

Export pdf : Sélectionnez Calques visibles et imprimables, cochez Créer des calques Acrobat

L'assemblage de la base quadri et du texte sera fait par nos soins et vous recevrez 2 bons à tirer correspondant aux 2 versions.